



印刷品

台中市水滸儲蓄互助社通訊

第 **79** 期

發行所：台中市水滸儲蓄互社 發行人：蕭永信
地 址：台中市北屯區平德路 115 號 2 樓
網 址：<http://www.culroc.org.tw/cuweb/cu2204>
E-mail：sui.nan@msa.hinet.net Skype: sui-nan
電 話：04-22963755 傳真：04-22917993 手機：0912-046370
創刊：82 年 01 月 出刊：104 年 6 月



🌸 本年度第二次社員常年教育活動

日期：104 年 9 月 13 日(星期日)

下午 2:00

地點：水滸教會六樓

內容：健康講座(張啟中醫師)

活動預告

🌸 參與台中區會『慶祝 2015 年國際儲蓄互助社節活動』

日期：104 年 10 月 17 日(星期六)

地點：崇倫國中

大專院校青少年及滿 12 歲以上社員 未成年子女入社獎勵

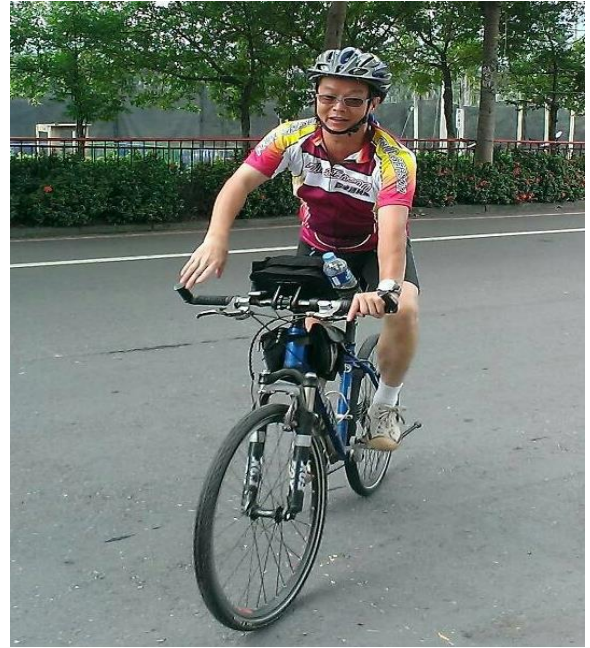
即日起至 104 年 9 月 30 日止，滿 18 歲以上經家長同意及滿 12 歲以上社員未成年子女加入者股金滿 3100 元，本社發給獎勵金 1000 元轉入股金。若入社未滿 3 年退社者，獎勵金需自退社股金扣回。

儲蓄互助社這個名詞既熟悉又有點陌生，對大部分的人來說還懵懵懂懂、不知其為何。

前些日子參加小組讀經會，會後聊到儲互助社。有位弟兄突然冒出一句話「互助社怎可收利息那豈不是違法」，我跟他說你誤會了。你所認知的互助社乃為流傳於民間的互助會（由起會人簡稱會首、再邀人人會稱為跟會者，每個月固定一日標會；由最高得標者得標，再由會首逐一向跟會者收會款後交予得標者。（這可能有風險，若其中有任何一人跑會、可能造成倒會；在法律上不受保障。而我所說的儲蓄互助社乃是人與人之間，因著共同關係所建立互信互助的社團法人。

儲蓄互助社在台灣已走過 50 多個春秋，是經過立法院立法通過的社團法人。各個儲互助社地方主管單位為各縣市政府；且全國各儲蓄互助社有中華民國儲蓄互助協會監督管理，各縣市又組成區會分層輔導連繫，而各儲互助社由社員選出經營幹部（乃是服務無給職、負責社務運作），每個儲互助社皆受協會、區會監督、管理與輔導，所以儲互助社絕對不同於一般的互助會，是以非為營利、非為救濟、乃是服務為宗旨的非營利組織。

儲互助社本著互助精神、鼓勵社員平時養成儲蓄的習慣，台灣有句諺語『好天要積雨來糧』於急用時可向社貸款並按時還款和利息；社於



年終結算後會將盈餘分配給社員，這就是相互幫助，互信互助的精神。

『我的弟兄們、若有人說：自己有信心、卻沒有行為，有什麼益處呢？這信能救他嗎？若是弟兄、或是姊妹、赤身露體、又缺了日用的飲食，你們中間有人對他們說：平平安安的去吧！願你們穿的暖吃的飽，卻不給他們身體所需用的；這有什麼益處呢？』

雅各書二章 14~16 節

我們水滴儲蓄互助社除了服務社員外，更是將耶穌的愛，真實地實踐在需要幫助的人，是困難解決尋求的另一管道。



介紹社員入社獎勵

從 104 年 4 月份起介紹朋友入社並成為社員者，介紹人當年度備轉金孳息，每名加發 5% 給予獎勵。但新社員三年內退社者，獎勵金需繳回。

零利率貸款陷阱實例剖析

(7/6~7/8 電視新聞節目中披露的真實故事)

蕭永信社長

台北市某小姐想投考空姐，為加強英文能力，到某家補習班報名補習英文。學費為 25,500 元、教材費 3,000 元。補習班承辦人員鼓勵她辦理銀行零利率分期付款以減輕負擔。次月收到了某融資公司的 25 張汽車貸款的繳費單。並附註分期繳費明細說明「學費 25,500 元+教材費 3,000 元+帳務管理費 7,500 元=36,000 元。分 25 期零利率攤還，每期應繳 1,440 元 x25 期=36,000 元，當記者前往查證時，補習班負責人堅稱他們只收學費及材料費並未收取分文利息，所以稱之為「零利率

分期付款」。補習班所稱確實無誤，因所謂的帳務管理費是帳務處理公司合法收取的費用並非補習班所收取的。

本案例剖析；案例中所謂的帳務管理費，就消費者而言就是變相的利息支出。以消費者的立場來剖析此一案例：貸款 28,500 元（學費+材料費），分 25 期繳費支付 7,500 元利息，實際的貸款年利率為 22.61%。（詳如下列本息定額貸款分析表）。

本息定額還款償還明細表								
貸款總額	利率	期數	期還本息	本利總額	利息總額	LP月費率 (元/月萬元)		
28,500	22.610%	25	1,440	36,000	7,500	0.0		

此一案例若轉向儲蓄互助社貸款，股金外貸款的利息負擔為 2,862 元，股金內貸款的利息負擔為 2,082 元(詳如下列本息定額貸款分析表)

本息定額還款償還明細表								
貸款總額	利率	期數	期還本息	本利總額	利息總額	LP月費率 (元/月萬元)		
28,500	9.000%	25	1,254	31,362	2,862	0.0		

本息定額還款償還明細表								
貸款總額	利率	期數	期還本息	本利總額	利息總額	LP月費率 (元/月萬元)		
28,500	6.600%	25	1,223	30,582	2,082	0.0		

位於台中市南屯區文心南五路的豐樂雕塑公園，是全台第一座公立雕塑公園，建於1994年；占地約6公頃。園內展示著台中市歷屆露天雕塑展的優秀作品，共有52件，概由青銅、石雕、不鏽鋼等耐久、耐曬的材質雕塑的方型作品。

寬廣的園地規畫成五大展場：大門廣場、草坪區、人工湖區、活動中心、森林區，因地處市區且景觀豐富，兼具健身、藝術陶冶.....的功能。雖矗立於園邊各處雕塑品不變，但隨著季節時段(早晨、中午、傍晚)的更迭，景觀呈現不同多樣的美；是一座值得一再遊賞的公園。

當得知有多位水滴互助社樂活長青年長的朋友未曾有機會遊歷過，甚至不知有這麼一座特別的雕塑公園就在不遠處時；就一直掛意著，希望能規劃在愉悅的四月天；安排一趟戶外踏青的活動課程。

四月十六日真是上帝所定的日子，和煦的陽光、徐徐微風一掃前些日子的陰霾天候，二十三位長者懷著如同兒時參加遠足般的喜悅、興奮心情，分別搭乘公車、教會福音車、轎車前往；並約好十點在公園門口相聚。當到達公園大夥一下車，「哇！」同聲讚嘆，眼睛一亮，驚喜呈現在眼前的美景—植滿綠草如氈的小山丘，矗立在近處；遠方的雕像、橫跨湖水上的白色拱橋、間雜著枯黃



或翠綠的林木.....多令人愉悅的景象！

當介紹了五大區的方位；叮嚀了集合地點與時間後，大夥迫不及待的三三兩兩結伴並選擇喜愛的路線；展開了漫遊「豐樂雕塑公園」之旅。放慢了腳步走在平坦的步道上多舒爽；一面欣賞著出現在身旁的雕像、那誇大的胖或超美的阿娜多姿美女身軀；總引起品頭論足的樂趣，富有童趣、調皮的雕塑也引來會心一笑或哈哈大笑！漫步在林木小道享受著微風吹拂的舒適；或蹲下細看道旁不知名的小花；或湊前聞聞淡淡花香；幸福的感覺油然而生，當站上景觀指標～拱橋上，放眼遙望四周景象、或趴在欄橋上開心地爭數著池中不時探出頭來的烏龜、或悠游自在的水鴨.....重拾了兒時天真的樂趣。



將近十一點半又見三三兩兩的長者；結伴從公園四方往兒童遊樂旁的涼亭集合了，因為大夥好奇的午宴就要舉行了；於是快又乖的坐定後；本以為饗宴就要開始了，不知誰的提議：先唱詩歌吧！於是樂活長青的長者朋友們；最喜愛也最熟悉的詩歌「你是唯一」的吟唱聲頓時迴盪在樹林、草叢間，趁著好興緻，邀請在場的六位男士（含年過八十歲）的長者；出列表演這首手語歌。雖然肢體動作較為僵硬且也忘了些動作；但他們配合著姊妹們的歌唱快樂；認真的舞動著；有如返回赤子般帶著羞澀的笑臉；真是令人動容。在一旁的樹蔭下，陪著小兒子遊戲的外國朋友也豎起了大拇指表示棒！陪著小孫子玩耍的阿嬤也開口了；你們真是快樂喔！是啊！因為我們是基督徒啊。脫口而出的回應；頓時心

中滿是喜悅，因為神成就了我們；成為見證祂是帶給人平安、喜樂的上帝；也讓我們成為別人的祝福。

午宴終於開始了；濃濃鄉土美味的草仔粿、紫米加糯米蒸煮的 Q 飯糰、香噴噴的米香、黏又甜的花生糖、脆脆的芭樂、可口的小番茄、酸甜的醃梅、甜又多汁的西瓜；還有一大桶冰冰涼涼的愛玉鳳梨冰，在微風中一面聊天、談笑；一面享受著多位弟兄姊妹用愛心準備的美食；多愜意啊！快樂嗎？快樂啊！幸福嗎？真的很幸福。

愉悅的時光總是溜逝得快；已近午後一點半了，大夥才收起了玩興；懷著滿足、喜悅的幸福踏上歸途。

感謝～神祝福的日子真美妙！



日月潭 一日遊 活動集錦

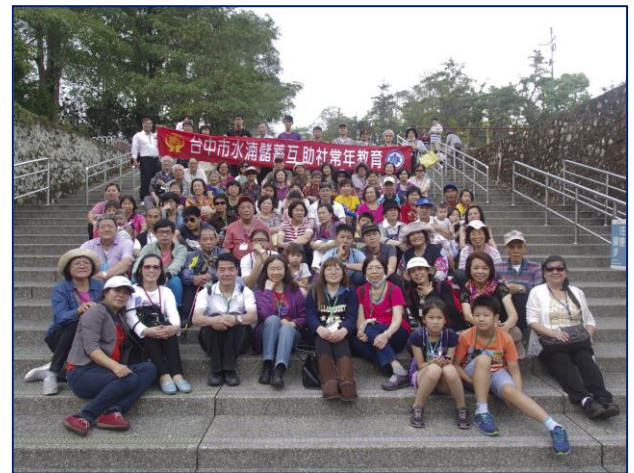


4月25日是本社戶外常年教育活動的日子，時值乾旱之際，日月潭九蛙已是處於全露的狀態，如何能遊湖呢？雖是如此，因著年度計畫，所以仍然按計畫成行。還好這天沒有熱情的陽光、也沒有綿綿的細雨；只有偶而徐徐吹來的微風；這麼棒的天氣，真是感謝神！一早大夥分乘三輛遊覽車，浩浩蕩蕩的往目的地出發。

在每輛遊覽車上都安排一位負責傳達關於互助的功能與好處的講師；講述儲蓄互助社的價值、如何規劃人生～了解並得到真正的幸福，對錢有正確的觀念～當錢的主人，自助互助促進家庭、社會的幸福與繁榮。儲互社的基本價值：1.積少成多～累積財富 2.互助貸款～好借好還 3.社會教育～充實生活 4.民主參與～關懷權益。儲互社的附加價值：(1).理財習慣之養成～善用財務槓桿原理、活用貸款資金；增加收益、社員與社的往來之間，協助社員培養正確的理財觀。(2).保險保障之提供～互助基金的作用是站在第二線；以支援的性質、將儲互社的服務工作價值極大化。經過教育人員的一番解說；每位社員更能清楚知道儲互社的好處。

終於抵達日月潭伊達邵；大家下車陸續前往搭船的碼頭，同樣分乘三艘遊艇開始環湖。雖然整座湖水已大大減少很多，但遊艇還是可以行駛。遊艇行進中沿途湖光山色、景色怡人；湖岸邊有纜車站、飯店、商店、船屋住家等....林立。湖面上又有數十艘遊艇搭載遊客；來來往往穿梭其間可說是熱鬧非凡。值得一提是有機會到聖愛營地一覽其貌；經過專員介紹營地的由來與發展目的；讓人體會到神的愛是無處不到。雖是小小的一處營地，但卻是提供了很多兒童、青少年體驗露營的一個（恩典好所在）。

好快喔！（腹肚開始夭夭咕咕叫），下了船快速的移動腳步前往餐廳；好讚哦！午餐竟



然是去大飯店的頂樓、令人驚嘆的地方。餐廳兩邊臨窗、可以一覽無遺的觀看整座湖的景象，在此享用美食、又有風光明媚的景色，真是讓人心曠神怡、回味無窮好幸福！餐後捨不得離開飯店；再參觀瀏覽一下整棟飯店的陳設與裝潢；很有品味與格調的飯店，是值得進駐的。離開飯店在到街上逛逛，每間商店都擺著琳瑯滿目的商品，好讓遊客盡情的挑選；沿路更是許多小吃真令人垂涎三尺；還是趕緊上車，免得貪一時口慾而讓自己的肚子難過。緊接著下站『孔雀園』，它位於一個山凹處、順著階梯往下走，整座園區不是很大，但裡面的孔雀卻是不少；稀奇的是白孔雀也有好多隻。或許是看見我們一大群人來、因而熱烈的歡迎我們、此起彼落的發出叫聲、紛紛打開牠們漂亮的尾巴。哇！哇！每一個人人都張大嘴巴、瞪大眼睛驚呼！以最快的速度拿出手機迅速的拍下耀眼奪目的『孔雀開屏』真是美呆了。意猶未盡之時、社長一聲令下全體集合在階梯上來個大合照\留作紀念。最後一站『向山遊客中心』，趁著大夥還有體力，趕緊下車舒展一下筋骨；在空曠清新，清翠綠地上悠閒的散步；或到看台上眺望遠處日月潭的濛濛湖景；也算是幸福的啦。今天的一日遊就在此畫下完美的句點！快樂平安回家囉～。

~~~ 感謝神的帶領與保守~~~

# 日本家之光第 23 屆世界兒童繪畫比賽

## 國內初賽甄選活動簡章

- 1— 主 題：請選擇下列主題之一：農業、農村、自然、環境、人物、家庭。
- 2— 參加資格：**6 ~ 13 歲**、計算至 104 年 12 月 31 日（小朋友或家長須為社員）。
- 3— 作品規格：4 開圖畫紙或 B2（72.5cm×51.5cm）以下，厚度不超過 3mm。
- 4— 使用材料：可以使用任何材料和方法作畫。
- 5— 截止收件：**104 年 08 月 20 日**（郵戳為憑）。
- 6— 得獎通知：10 月中旬、函知所屬儲蓄互助社。
- 7— 參加辦法：請使用「作品資料表」（可影印使用），並詳填儲蓄互助社名稱、就讀學校年級班別等資料，黏貼在參賽作品背面右下角。
- 8— 注意事項：
  - 1) 每位小朋友只能送一件作品參賽。
  - 2) 參賽作品由所屬儲蓄互助社填寫「作品明細表」統一送件。  
【須註明資料，符合參加資格始予參賽】，並在外封套註明「兒童繪畫比賽」。
  - 3) 每張作品上面，請以空白紙張覆隔，以免顏料沾污畫面，影響比賽成績。
  - 4) 參賽作品不論得獎與否，或是否符合參賽資格，恕不退件。
  - 5) 獲獎作品著作權歸主辦單位，主辦單位不限地點、時間、次數、方式使用，並得授權第三者作為非營利性使用，得獎人不得異議。
  - 6) 作品以個人創作為限，嚴禁盜錄他人作品參加甄選；違者若遭原作者發覺並提出異議時，除依法追回原領之獎勵外，其違反著作權之法律責任應自行負責，概與主辦單位無涉。
- 9— 評選辦法：本會將聘請專家、依國小低年級組（含幼稚園）、國小中年級組、高年級組等三組加以評選。
- 10- 獎勵及表揚方式：
  - 1) 特優獎：每組 **1** 名，每名頒發獎金三千元、獎狀及獎品。
  - 2) 優選獎：每組 **2** 名，每名頒發獎金二千元、獎狀及獎品。
  - 3) 佳作獎：每組約 **3** 名，每名頒發獎金一千元、獎狀及獎品。
  - 4) 入選獎：每組約 **6** 名，每名頒發獎狀及獎品。各獎項均隨得獎通知，委由所屬儲蓄互助社轉頒。

※ 依中華民國稅法規定，得獎者需繳交身分證影本供報稅使用。



**主辦單位：中華民國儲蓄互助協會**

**協辦單位：台中市水滴儲蓄互助社**

## 社務報導

- 好東西與好朋友分享，請各位社員多多介紹您的朋友加入本社。
- 為加強本社與社員間連繫的正確性，請通訊地址有變更或整編的社員，打電話至本社更正，若有使用 email 的社員可寄 mail 至本社信箱：[sui.nan@msa.hinet.net](mailto:sui.nan@msa.hinet.net) 並告知名，不但消息可快速傳送至你的手中，且可減少紙張的使用，共同維護我們的地球。
- 本社增加一支社務手機，社員可依需要撥打手機號碼 0912-046370 與本社連絡。
- 社員如有用 ATM 轉帳至本社，請務必來電告知，以利作帳。

### 若您不方便至社存款，可利用匯款或劃撥的方式來儲蓄喔～～

玉山銀行一文心分行(代碼 808)  
電匯帳號：0141966009680  
戶名：台中市水湳儲蓄互助社

郵政儲金帳號：0021273 0762824  
郵政劃撥：02137746  
戶名：台中市水湳儲蓄互助社

### 財務及業務統計表



| 項目/月份 | 三月          | 四月          | 五月          | 項目/月份        | 三月            | 四月            | 五月            |
|-------|-------------|-------------|-------------|--------------|---------------|---------------|---------------|
| 社員人數  | 1939        | 1950        | 1950        | 本月收入         | 805,971       | 570,516       | 596,554       |
| 入社人數  | 3           | 16          | 3           | 本月支出         | 623,478       | 309,830       | 266,372       |
| 退社人數  | 2           | 5           | 3           | 本月損益         | 182,493       | 260,686       | 330,182       |
| 儲蓄人數  | 1829        | 1833        | 1807        | 累計損益         | 380,845       | 641,531       | 971,713       |
| 儲蓄率   | 94.33%      | 94.00%      | 92.67%      | 資產總額         | 297,205,001   | 297,270,394   | 297,877,434   |
| 股金結餘  | 255,517,719 | 256,250,914 | 256,873,957 | 貸款總額         | 142,659,678   | 143,853,843   | 151,276,232   |
| 儲蓄金額  | 1,141,787   | 1,127,595   | 1,168,279   | 本月貸款         | 5,306,950     | 6,669,800     | 20,570,950    |
| 平均儲蓄額 | 589         | 578         | 599         | 本月貸款筆        | 25            | 27            | 23            |
| 儲蓄部儲金 | 254,132     | 204,732     | 204,232     | 創社至今<br>貸款累計 | 2,042,520,110 | 2,049,189,910 | 2,069,760,860 |
| 平儲墊款  | 4,505,272   | 4,393,996   | 4,282,371   | 創社至今<br>貸款筆數 | 9,759         | 9,786         | 9,809         |

### 本社辦公時間……

週一至週五

上午 09:00~下午 06:00